

Kronika Nadbużańska

Demokratyczny tygodnik regionalny

Chełm — Hrubieszów — Włodawa

PRENUMERATA:

Miesięczna	70 gr.
Kwartalna	2 zł. —
Roczna	8 „ —

Adres Redakcji i Administracji: Chełm, ul. Lubelska 69.
Godziny przyjęć Administracji: codziennie, oprócz niedziel, od godz. 10 — 12 i 16 — 19. **Redaktor przyjmuje** we wtorki i piątki w godz. 16 — 17. **Tel. Red. i Adm. Nr. 6.**

CENY OGŁOSZEŃ:

Cała strona — 96 zł. Mniejsze stosownie do wymiarów. Na pierwszej stronie 33 proc. drożej. Drobne 10 gr za słowo, najmniej jednak 1 zł.

Znaczenie czynu sierpniowego.

I poszli za Nim jasną drogą Czynu,
 Aby wolności ustawić szpalery.
 Nie śniły im się nagrody z wawrzynu,
 Ani marzyły gwiazdki, ni ordery.
 Szli z wiarą w sercu i płomieniem w oku,
 Szóstego sierpnia, czternastego roku.

„Echo Akademickie”, Nr 7 z 1931 r.
 Organ Legionu Młodych.

Wybuch wojny światowej, wojny trzech państw zaborczych między sobą, tych, które pozbawiły nas niepodległego bytu, — to chwila długo oczekiwana, chwila, o której marzył i myślał i w której przyświecała wierzyli niezachwianie Józef Piłsudski.

Na jego wezwanie polskie organizacje wojskowe, Związki i Drużyny Strzeleckie, połączyły się w pierwszych dniach sierpnia 1914 r. pod wspólnym dowództwem Komendanta, zgromadziły się w Krakowie w t. zw. Oleandrach.

I oto ziszczył się „sen o szpadzie”, z legendarnej już dziś „pierwszej kadrowej” powstał szereg polskiej armii. I ta to grupka ludzi, która było ich stu sześćdziesięciu czterech z przeszło 20 milionów Polaków, pierwsza uderzyła „w strunę czynów stał”.

Komendant główny Józef Piłsudski, chcąc mieć wiarygodne wiadomości o sytuacji na nadgranicznym terenie Królestwa i chcąc przeszkodzić mobilizacji rosyjskiej w powiecie jędrzejowskim, wysłał pod dowództwem Belliny Prażmowskiego pierwszy od r. 1863 patrol polski, który, licząc 7 podoficerów Związku Strzeleckiego, o godz. 2-ej dnia 3-go sierpnia 1914 r. przechodził dawną granicę austriacko-rosyjską. Jeden z uczestników tego historycznego patrolu tak charakteryzuje ten moment: „...dumniśmy byli, że nas wybrali, a nie kogo innego, że to my pierwsi przejdziemy granicę i że to my rozpoczniemy tę upragnioną wojnę, na którą tyle lat czekano...”.

Wreszcie nadszedł historyczny dzień 6-go sierpnia 1914 r., na zegarze dziejów wybiła godzina czynu. Tego dnia o świcie, po otrzymaniu meldunków od Belliny, a na kilka nacię godzin przed wypowiedzeniem wojny przez rząd austriacki, pierwsza kadrowka wyruszyła z Krakowa w zwycięski bój o wolność.

I oto równo w 50 lat, a następnego dnia (bo 5 sierpnia 1964 r. koniec na stokach cytadeli warszawskiej ostatni Rząd Narodowy) wielkie dzieło wyzwolenia Polski z niewoli wskrzeszał na nowo Wódz

Legionów Józef Piłsudski, aby je w ogniu wojny światowej doprowadzić do końca i urzeczywistnić sny i marzenia całych pokoleń.

Tylko On wówczas, Józef Piłsudski, zdawał sobie jasno sprawę, jak wielką klęską dla sprawy polskiej byłoby, „gdyby nasza, na której miecze rzucano, zabrakło polskiej szabli, gdyby w esencie, gdy na żywym ciele naszej Ojczyzny miano wyrąbać mieczami nowe granice państw i narodów, samych tylko Polaków przy tem brakowało.”

I chociaż osamotniony i „wśród powszechnej bierności społeczeństwa” zdecydował i z garstką zapalczyków rozpoczął straszliwy bój o Polskę. Z Wódzem szedł tylko duchem potężny zastęp tych, którzy „na stos rzucili swój życia los”, nie bacząc, iż ciężkiej ich pracy nie doceniano, a późniejsze powodzenia nawet niejednokrotnie prześmiewano.

Bolał nad tem Piłsudski, ale nie upadł na duchu. Z garstką entuzjastów idei niepodległości, oddanych mu i ślepo w niego wierzących, zapatrzoną w wielki cel — przeprowadził swą historyczną decyzję. „Rzucił w odmęt krwawej zawieruchy wojennej Polski Czyn Zbrojny.” Czyn który tak błogosławionym okazał się w skutkach.

W historii naszych walk o niepodległość stał się On momentem przełomowym i punktem zwrotnym, wskazał nam bowiem drogę, którą kroczyć należało celem zrzucenia kajdan niewoli i odzyskania niepodległego bytu, o który nasi ojcowie i pradziadkowie tak bezskutecznie walczyli.

Z tej strony oceniając ten czyn widzimy, jak wielkiego epokowego znaczenia nabrał on w dziejach Polski.

Wg.

Akcja oddłużeniowa rolnictwa.

W związku z prowadzoną od szeregu miesięcy przez rząd akcją oddłużeniową rolnictwa na ostatnim posiedzeniu Kom. Ekonom. Min. zapadły nader ważne uchwały:

1) ulgi w spłacie zaległości podatkowych, 2) potaniecie postępowania układowo-zapobiegawczego, 3) przyspieszenie i potaniecie postępowania upadłościowego.

Ulgi w spłacie zaległości podatkowych dotyczyć będą wszelkich zaległości, których termin płatności upłynął przed 1-X-31. Mają ulec skreśleniu odsetki i kary za zwłokę, jak również zaległości nieścią-

Państwowa Szkoła Rzemieślnicza w Chełmie

podaje do wiadomości, że w roku bieżącym

EGZAMINY DO KLASY PIERWSZEJ

wydziału ślusarsko-mechanicznego

odbędą się od 16 do 19 sierpnia 1933 r. o godz. 9 rano w lokalu Szkoły przy ul. Pocztowej, 64.

Podania o przyjęcie do internatu przyjmuje kancelaria Szkoły codziennie, oprócz niedziel i świąt, od godz. 9 do 15.

Do podania należy dołączyć:

- 1) metrykę urodzenia,
- 2) ostatnie świadectwo szkolne,
- 3) świadectwo zdrowia i powtórnego szczepienia ospy,
- 4) krótki życiorys, własnoręcznie napisany przez kandydata,
- 5) dwie fotografie,
- 6) opłatę egzaminacyjną w wysokości 3 zł.

Dyrekcja Państw. Szkoły Rzemieślniczej
w Chełmie.

galne. Zaległości natomiast za hipotekowane będą rozłożone na 10 lat, niezabezpieczone zaś na przeciąg 3 lat. Początek spłaty nastąpi dopiero z dniem 1-I-35. Obecnie zainteresowane ministerstwo opracowują odpowiednie zarządzenia celem zrealizowania powyższych projektów.

Plenum posiedzenia Pow. Kom. W.F. i P.W. w Chełmie.

W dniu 18 lipca r. b. odbyło się w sali Starostwa plenum posiedzenia Pow. Kom. W.F. i P.W. Omawiano sprawy ogólnie-informacyjne w zakresie prac w. f. i p. w. w pow. chełmskim. Przewodniczył p. zast. star. T. Illukiewicz, sprawy administr. i dział budowy pływalni referował p. ref. W. Ornatowski, sprawy w. f. i p. w. omawiał p. por. S. Bieniaszkiewicz, sprawy finans. — p. dyr. S. Robinson.

Ustalono, że wyniki prac w. f. i p. w. są zadowalające, a w porównaniu do lat ub. b. dobre. Pod względem wyników wyszkoleniowych pow. chełmski zajął w ogólnej klasyfikacji na terenie D. O. K. II i woj. I miejsce. Na skutek powyższego przewodn. postawił wniosek, ażeby wyrazić uznanie i podziękowanie za prace w. f. i p. w. kom. pow. p. S. Bieniaszkiewiczowi oraz kadrze instruktorskiej p. w. zawodowej i honorowej. Wniosek jednogłośnie przyjęto.

P. kom. O. Gordszałkowski poruszał sprawy natury rzeczowej i przyrzekł pomoc we wszystkich za-

mierzeniach Pow. Kom. W. F. i P. W. Sekr. Sejm. p. L. Szelażek omawiał sprawy subsydjów dla komórek organiz. w. f., szczególnie przy budowie boisk sport. i strzelnic malokalibrowych.

Plenum Kom. zakresiło plan działania dla prac w. f. i p. w. na najbliższą przyszłość zgodnie z rozp. Woj. Kom. W. F. i P. W.

Hrubieszów.

Zjazd Kół Gospodyń Wiejskich.

Niedawno temu odbył się w Hrubieszowie pierwszy Zjazd Kół Gospodyń Wiejsk. Zjazd zajął prez. O.T.O. i K.R. p. Miłkowski objaśniając cel i zadania Zjazdu oraz podnosząc znaczenie powstania Kół Gosp. Wiejsk. na ter. pow. hrubieszowskiego. Na przewodn. przydum wybrano p. Madlerową, poczem odczytano pismo od Kół Gosp. Wiejsk. pow. zamojsk.

Referat p. t. „Zadania kobiety-gospodyni na wsi” wygłosiła p. insp. Duklanowa z Lublina. Referat „O hodowli drobiu” wygłosiła p. Klimaszewska, naucz. Szkoły Roln. w Sitnie. Referat organizacyjny wygłosiła p. instr. J. Jankowska, która zdała sprawozdanie z założenia 12 Kół i o powstaniu kursów.

P. starosta St. Marek w przemówieniach swych odniósł się do organizacji kobiecych b. przychylnie, obiecując pomoc moralną i materialną.

*) „Pierwszy patrol ułański — 2-4 sierpnia 1914 r. Mjr. Janusz Żuławski.

Święto 6 sierpnia.

6-go sierpnia obchodzimy rocznicę wymarszu w pole I-oj kadrowki.

6-go sierpnia, o święcie, kiedy Kraków pogrążony był we śnie; zebrała się garść szaleńców ze swym Komendantem na czele i ruszyła w pierwszy bój, zrywając słupy graniczne pod Michałowicami.

Szedł młody żołnierz o głodzie i chłódzie, by dokonać czynu złączenia Polski, rozszarpanej na trzy części.

Dzień 6-go sierpnia jest więc świętem narodowym i rocznicą pierwszych walk o Polskę.

Polala się krew młodego polskiego żołnierza w obronie narodu polskiego.

Wymarsz i walka I kadrowej kompanii — to czyn, który głosił światu, że Polska żyje w sercach Polaków i musi być Niepodległa.

I tak się stało.

Mimo przeszkód duch rósł. W Oleandrach gromadziły się oddziały. W pierwszych dniach sierpnia 1914 r. połączyły się w jedną całość i oddane zostały pod komendę Józefa Piłsudskiego.

Pierwsze strzały padły ze strony patroli konnej do straży granicznej pod Słomnikami.

Na odgłos strzałów młodzież z Kongresówki zaczęła się przerywać przez front, by zasilić szeregi

legionowe. Iani czekali momentu, aż szeregi te nadejdą na miejsce.

Małe potyczki przechodzą w krwawą walkę z liczniejszą siłą moskiewską.

Dzień 6 sierpnia — to pierwsze hasło po powstaniu styczniowym do stworzenia polskiej siły zbrojnej do walki z caryzmem.

Rannych, wziętych do niewoli legionistów szubienice carskie wieszały. Innych wysyłano do komisji śledczej w Petersburgu, a potem na Sybir, do Omska, Nowonikołajewska, Baranau, Tomska, Tobolska, Irkucka, a z imn e nary syberyjskie, do obozu jeńców, gdzie część z głodu i nędzy wymiera.

Ziemia polska usłana została kośćmi bohaterów. Pamięć o nich istnieje będzie przez długie wieki. Będzie służyć dla naszego pokolenia przykładem, symbolem i drogowskazem, jak trzeba bronić Ojczyzny w razie wrogiego napadu.

Dzień 6 sierpnia — to obudzenie się narodu polskiego z letargu.

Dzień 6 sierpnia — to oręż Polski, okryty sławą legionów, i fundament, założony pod dzisiejszy gmach Rzeczypospolitej.

Dzisiaj ten dzień święsimy.

Władysław Pasieczny
legun-inwalida.

Niezdrowa protekcja.

P. Julia Szulcowa, wdowa po inżynierze, matka dwojga dzieci, od 1925 roku pełni obowiązki higienistki miejskiej w siedmiu szkołach powszechnych w Chełmie. Do obowiązków higienistki należy czuwanie nad czystością ciała i ubrania dzieci, ważenie i mierzenie ich, czuwanie przy kąpaniu się dzieci w łazienkach szkolnych i t. d. W latach 1927, 1928 i 1929 była kierowniczką kolonii dzieci szkolnych w Dorohusku, w roku 1930 — kolonii w Sawinie. Nadto p. J. Szulcowa jest pomocnicą lekarza miejskiego dr. Sagatowskiego w ambulatorium miejskim.

Fakt, iż od 1925 roku pełni ona obowiązki higienistki, świadczy o tym, że musiała osiągnąć w tym kie-

runku pewną rutynę, a że dotychczas na tem stanowisku pozostaje i jest etatową, świadczy wymownie, iż obowiązki swe wykonuje ku zadowoleniu swojej władzy przełożonej.

Dzisiaj staje się wiadomem, iż pewne osoby czynią zabiegi w Magistracie, aby na miejsce dotychczasowej higienistki p. Szulcowej przyjęto p. Wilenską, wdowę po dr. Wilencie. Tego rodzaju posunięcia są chyba mylne. P. Szulcowa bowiem nie posiada żadnego majątku prócz swoich poborów służbowych 12 stopnia i dwojga dzieci, podczas gdy p. Wilenkowa jest osobą dość zamożną.

Dwa nowe korty tenisowe.

Przy współudziale licznie zebranych gości odbyło się na terenie Dyr. Kolej. poświęcenie i otwarcie nowego kortu tenisowego oraz projektowanego ośrodka sportowego (siatkówka, koszykówka, gigantry i t. p.) Poświęcenia dokonał ks. prob. Julian Jakubiak, poprzedzając je słowami zachęty i życząc pomyślnego rozwoju nowej placówki sportowej. Nacz. Wydz. Kontr. p. Linowski podkreślił wszelkie wysiłki, starania i zabiegi nad utworzeniem stadionu sportowego, poczem przejął wstęgę. Około godz. 18 nastąpiły pierwsze rozgrywki. Przygrywała orkiestra K.P.W.

W rozgrywkach udział wzięły p. p. Rymarkiewiczówna i Frankówna oraz p. p. Sknurzył i Grzegorzewski. Na szczególniejszą uwagę zasługiwała gra i doskonała technika p. Frankówny i p. Sknurzyła, pełna zdecydowanej orientacji i szybkiej reakcji. W obydwu setach wymienieni odnieśli zwycięstwo (6:3 i 6:2).

—o—

Staraniem Zarz. Oddz. Zw. Strz. a przedewszystkiem znanego filantropa p. Marjana Pupki, który czynnie wspomaga wszystkie przedsięwzięcia strzelców Oddziału, zbudowano kort tenisowy w ośrodku strzeleckim Dorohusk.

Strzelcy tamtejsi stale podejmują inicjatywę we wszystkich akcjach w dziedzinie sportowej. W ciągu ostatnich 2 lat postavili u siebie strzelnicę małokalibrową wraz z pawilonikiem na dwa stanowiska, kort tenisowy, kilka kajaków, stół ping-pongowy i t. p.

Duszą usportowienia strzeleckiego w tamt. Oddziale jest p. prof. Stefan Grabowski, nestorem zaś pracy ogólnej kier. szk. p. Jan Gołąb, który obecnie objął dział wych. obyw. Prezesem Oddziału jest ob. Edward Onuszkiewicz, który swoje kierownictwo zaznacza bardzo aktywnie.

W czasie ostatniej inspekcji p. por. Stanisław Bieniaszkiewicz, główny filar roboty strzeleckiej w powiecie chełmskim, wyrażał się o nowoottwartym korcie z zachwytem.

Dr. med. HENRYK ZAJFEN
choroby wewnętrzne
specjalnie choroby dzieci
Chełm, ul. lubelska 56.

Z CHEŁMA

Od Redakcji.

Korespondentem „Kroniki Nadbuzajskiej” na powiat hrubieszowski jest p. Wacław Poznański, prezes Zw. Rezerw. zam w Hrubieszowie.

„Święto ziemi Chełmskiej.”

Z inicjatywy ks. proboszcza Jakubiaka odbyło się 20 lipca r. b. organizacyjne zebranie w sprawie zbliżającej się uroczystości „Święta ziemi Chełmskiej”. Przedstawiciele władz, urzędów, wojskowości, kolejniactwa i organizacji kościelnych ułożyli w zarysie program obchodu. Powołano cały szereg sekcji, które w najbliższym czasie zorganizują się i przystąpią do pracy. Przewodniczył zebraniu p. insp. szk. W. Szejter, referował, ks. prob. Julian Jakubiak.

Zebranie B. B. W. R. w gm. Krzywiozki.

W dniu 30-VII-33 r. odbyło się w sali Urzędu Gmin. Krzywiozki zebranie członków i sympatyków B. B. W. R., na które przybyli prezes Rady Pow. B. B. W. R. p. prof. Michał Kłęczuk i poseł p. Kryński. Zebranie zajął wiceprezes Koła Gm. B. B. W. R. p. Fr. Mazurkiewicz.

Poseł Kryński obrazował sytuację polityczno-gospodarczą kraju. Prezes p. M. Kłęczuk omówił zgubną działalność opozycji, skutki rządów partyjnych, podkreślił, iż obywatele powinni podjąć aktywną walkę z narzekaniem na ciężkie czasy, wskazał drogi do skutecznej poprawy bytu rolnika.

Zebranie zakończono dyskusją.

Koło Miłośników Sportu na Dyrekcji.

Na terenie Nowego Miasta przy Wydz. Kontr. Doch. D. O. K. P. Radom zostało zorganizowane Koło Miłośników Sportu. Na prezesa Koła wybrano nacz. Wydz. Kontr. Doch. p. Stanisława Linowskiego, inicjatora.

Do Zarządu weszli: wiceprezes — kol. Eugeniusz Królikowski, sekretarz — p. Piotr Pers, skarbnik — p. p. Wiktor Harczuk, Gospodarze: p. Mieczysław Czajkowski, Czesław Sknurzył i Zbigniew Rządowski.

Powrót harcerzy.

Po czterotygodniowym pobycie w obozie w Karpatach na granicy czeskosłowackiej, w okolicy b. malowniczej nad rzeką Popradem, po odbyciu szeregu wycieczek do Krynczy, do Czechosłowacji, do Radziejowic, Kielc, w pełni sił i zapału do pracy wrócili do Chełma w dniu 29 lipca l. Chełmska Drużyna Harcerska przy Gimnazjum Państwowem.

Udział w obozie brało 24 druhów.

W dniu 30-VII-33 powróciła do Chełma z obozu Baligródzkiego w woj. lwowskim Druż. Harc. przy Państw. Szk. Rzem.

Rujnujące praktyki.

Ściąganie zaległych opłat za ubezpieczenie w Kasie Chorych odbywało się dotychczas przez Urząd Skarbowy. Obecnie ściągają

nie tych opłat odbywa się za pośrednictwem komorników, którzy obciążają płatników znacznie większymi kosztami i narażają na wiele kłopotów. Komornicy bowiem mogą dokonywać zajęcia wszystkiego, co u płatnika zastaną w mieszkaniu, a płatnik, o ile nie wniesie w terminie skargi incydentalnej na komornika, żadną siłą zajętych ruchomości z pod egzekucji wyłaczyć nie może. Często się też zdarza, że zajmowane rzeczy nie są własnością płatnika. Przydałby się ze strony Zarządu Kasy Chorych pewien w tym kierunku umiar.

Sprawa elektrowni rusza z miejsca.

W swoim czasie prowadzona była dochodzenia przeciwko elektrowni miejskiej w kierunku pociągnięcia winnych do odpowiedzialności karno-skarbowej za zatajenie dochodów. W sprawie tej bawił w Chełmie w dniu 28 lipca r. b. sędzia śledczy do spraw szczególnej wagi p. Tomaszunas.

W związku z ukazaniem się w Magistracie sędziego śledcz. okręg. p. Tomaszunasa rozeszły się po mieście lotem błyskawicy wersje o nadużyciach. Pogląski te dementujemy. Chodzi tu wyłącznie o sprawę elektrowni.

Nieprzestrzeganie regulaminu.

W szpitalu św. Mikołaja nie przestrzega się regulaminu odwiedzenia chorych. Pomimo ściśle wyznaczonych dni i godzin w szpitalu codziennie o każdej porze dnia przewija się korowód odwiedzających. Odwiedzani są zadowoleni, ale czy nie przeszkadza to kuracji, szczególnie kuracji cięższych chorych, potrzebujących spokoju i wypoczynku?

O usunięcie rudery ze środowiska.

Dom, znajdujący się przy ul. 1-go Maja 2 a należący do p. R. Sztterna, przeznaczony został przez Wydział Budowlany Magistratu do rozbiórki jeszcze w roku 1930. Właściciel został już upomniany i wezwany do rozbiórki domu pod zagrożeniem rozebrania na jego koszt. Byłoby wskazaniem, aby Magistrat z uwagi na doprowadzanie miasta do przyzwoitego wyglądu z okazji przyjazdu do Chełma p. prezydenta Rzeczypospolitej dopomógł opornemu p. R. Sztternowi do rozebrania jego domu jak najprędzej. Tem bardziej, że stara rudera dawno już grozi zawaleniem.

O uliczne kosze na śmiecie.

Magistrat zamierza wzorem wielkich miast pomieścić na ulicach kosze na śmiecie. Ale zrealizowanie powyższego zależy od posiadania na ten cel kredytów, których w obecnym budżecie na tę rzecz nie przewidziano.

Czy nie byłoby wskazaniem ustawić tymczasowo parę skrzynek drewnianych, przynajmniej na ulicy Lubelskiej (corso miejskie) po obu jej stronach od Młynarskiej aż do Lwowskiej?

Uruchohlenie kredytów dla rzemieślników.

W K.K.O. pow. chełmsk. uruchomiony został kredyt dla rzemieślników z funduszu B.G.K.

W skład Komitetu Opiniodawczego dla rozprawiania kredytu pomiędzy rzemieślnikami wchodzi: p. Leon Bombel, p. Jan Boczkowski i p. Berko Grinwald, rzemieślnicy, zamieszkali w Chełmie.

Słaba kontrola sklepów tytoniowych.

W jednej z paczek tytoniu (znak: L. V/33-118), kupionej u p. N. Czerniakiewicza, tytoń czuć było stęchlizną i pleśnią, poza tem pozostały na paczce ślady otwierania i ubierania o czem świadczyły wkleśnięcia. Tytoń ten pochodził prawdopodobnie z poza Chełma, gdyż podobna paczka, kupiona w hurtowni (znak: A.VI/33-120) opakowanie i zawartość miała dobre.

Brak gościnności.

Na odezwę Magistratu w sprawie zaofiarowywania lokali dla oficerstwa i gości w związku z przyjazdem p. prezydenta Rzeczypospolitej do Chełma, zaofiarowano tylko ledną kwatere.

Ofiarującym jest p. Władysław Biełkowski, ul. Bydgoska 13, m. 2.

Słaba ofiarności.

Na apel o ofiarowywanie starych ubrań dla biednych dzieci na półkolonji w ogrodzie miejskim — odezwało się tylko dwie osoby. Jedną z nich jest p. Dybkowska. Osobom tym w imieniu dwuchłopczyków dziękujemy.

Czyżby na tem miała się zakończyć ofiarności dla biednych dzieci?

Piorun w mieszkaniu.

Do mieszkania p. Feliksa Barbarskiego wpadł (29-VII-33) piorun, czyniąc szkody w przewodach elektrycznych.

Rożar w piekarni.

W dniu 27 lipca r. b. zapaliła się sadza w piekarni p. Marcyniuka (ul. Lubelska, 64). Na ratunek podążyła Chełmska Str. Poż.

Fundusz prasowy.

Na fundusz prasowy „Kroniki Nadbużańskiej” złożyli dalsze kwoty: Huta Szklana „Chełmianka” 15zł, — Dr. Henryk Zajfen 2 zł. —

Razem: 17 zł. —

Razem z poprzednimi 489 zł. 30gr.

Uroczystości Święta Morza w gminach powiatu chełmskiego.

(Dokończenie).

Staw.

O 10 nabożeństwa, o 11 minut 30 bicia w dzwony. Szkoły ze Stalpia, z Bezku, z Ochoży, z Czuczyc, z Sajczyc, z Kroboszy, z Zarzecz, z Paryps — z modelami okrętów. Szkoła z Czuczyc — z „Krakusem”. Koło „Strzelca” z Leonowa. Na czele szli: p. Zontag z Nowosiółek i p. Szubert z Henrysina. Orkiestra z Czuczyc, Leonowa, Janowa. Straże Pożarne ze Stawu, z Nowosiółek. Banderja kosynierów w rogatywkach z Czuczyc. Organizacje młodzieżowe z Nowosiółek, z Czuczyc. Kółka Rolnicze z Nowosiółek i Horodyszcz. Młeczarnia Spółdzielcza z Nowosiółek. Stow. Wz. Pom. z Bezku. Kasa Stefczyka z Czuczyc. Zarząd Kasy Pożyczkowo-Oszczędnościowej, Rada Gminna, duchowieństwo. Pochód przed figurą w Ochoży. Przemowy wójta gm. p. Marcina Domino, radnego p. Marcina Borysa, p. Aleksandra Sanderzkiego. Pochód u rzeki Garki. Na moście przemowa p. sędz. Tadeusza Kozerskiego. Deklamacje, rzucanie do wody wianków i spuszczenie okrętów. Powrót pochodu do Urzędu Gminnego. Przemowa kier. szk. w Czuczycach p. Walczaka. 3000 ludności. Entuzjazm, łzy w oczach u sędziwych gospodarzy.

Swierże.

Uroczystości w trzech punktach: Swierże, Ruda Huta, Zalina. 28-VI-33. Palenie stosu w Swierżach nad Bugiem. Zbiórki Str. Poż. 29-VI-33. Piętnastominutowe dzwonięcie w Swierżach i Rudzie-Hucie. Pochód z Zalina z p. Henrykiem Zubrzyckim. Połączenie dwu pochodów i dwu orkiestr: około 3000 osób. Sztandary spółdzielcze i L. M. i K. Trybuny przy moście nad Bugiem. Otwarcie wiecu przez wójta gm. p. Józefa Czerynę. Przemówienie o dostępie do morza p. Kazimierza Sowy, kier. 7-kl. szk. powz. w Swierżach. Przemówienia p. Henryka Zubrzyckiego, p. Rachmiela Lena i p. Antoniego Derkacza. Puszczanie wianków i chorągiewek na Bug. Obecni byli ks. prob. z Dorohuska ks. prob. z Podgórz i dr. Rogulski z Dorohuska.

Ruda-Huta. Zebranie Kom. Obchodu z inicj. p. Franciszka Radzikowskiego, kier. szk. powz. Zarząd: p. Radzikowski (prezes), p. Konstanty Pasternak (wiceprezes), p. Artur Teitelbaum (sekretarz).

28-VI-33. Pochód na boisku szkolnym: Och. Str. Poż., Spółdz. „Wzajemna Pomoc”, Koło Mł. Wiejsk. „Siew”, Stow. Mł. Polsk., Stow. Zyd. „Tarbut”, delegacja Koła L. O. P. P., szkoła powz., kolejarze. Pochód z pochodniami. Palenie stosu. Bicie dzwonów. Przemowa p. F. Radzikowskiego.

29-VI-33. O 7 pobudka trębacza. Zbiórka. Nabożeństwa. Akademia. Deklamacje. Śpiew. Przemówienie p. F. Radzikowskiego.

Gdola, Koła Młodz. Wiejsk. z Paryps, Sajczyc, Karalinowa, Gotówki, Leśniczówki, Rudy Huty, Nowosiółek, Łukówka. Spółdzielnie z Chromówki, Rudy Huty i Rudy. Młodz. szkolna, Straż Ogn., P. M. S. i „Tarbut” z Rudy-Huty. Kolejarze z Huty, przedstawiciel „Strzelca” z Dorohuska, kurs nauczycielski z insp. szk. A. Pikulskim z Chełma, pow. instr. rolny p. Dąbrowski, instr. Kół Mł. Wiejsk. p. J. Bocheński.

28-VI-33. Capstrzyk w Rudzie-Hucie, palenie stosu nad wodą, przemówienie p. Radzikowskiego. 29-VI-33. Nabożeństwo w Rudzie-Hucie, pochód do Gdoli na polankę leśną. Przemówienie p. Aleksandra Aponiuka, deklamacja „Pomorskie” — Pietrukówny, przemówienie p. Pietra Aponiuka „Znaczenie morza dla Polski”, przemówienie p. Jana Laskowskiego „Polskie Pomorskie”, przemówienie p. Marjana

Trendoty „Kolonje dla Polski”, przemówienie członka T-wa „Tarbut” p. Zaniówki. Inscenizacja widowiska ludowego „Święto wiosny” i pieśni „Nie chcę cię, Jasieńku” w wykonaniu K. M. W. „Siew” z Gdoli. Około 1000 osób.

Turka.

Dorohusk. Nabożeństwo w kościele w Dorohusku i w cerkwi w Berdyszczach. Oddział L. M. i K. Oddział Zw. Str. z Dorohuska i Ostrowa, Str. Poż. z Kamienia, Oddział Leg. Zyd., delegacje wszystkich szkół gminy, kolejarze z Dorohuska. W pochodzie 5000 osób. Flagi L. M. i K. Uroczystość nad Bugiem. Hymn narodowy orkiestry z Husynnego. Przemówienie p. Władysława Joachimczaka, kier. szk. powz. w Kamieniu. Świecenie wody (ks. prob. Szyszko z Dorohuska, ks. prob. Kikieć z Berdyszcz).

„Wolność i sława” — chór z Dorohuska. Poświęcenie 4 kajaków (jadą do Torunia i Gdyni), Puszczanie wianków. Deklamacje działwy i inscenizacja strzelecka. Defilada statków wodnych. Przemówienie d-ra Roguskiego. Przemówienie p. Jana Gołaba, kier. szk. powz. w Dorohusku. Zawody pływackie i kajakowe (I nagroda: p. Nawrot z Lublina). Zabawa i tańce. Obecni byli ks. prał. Wł. Marchewa z Pławnic, ks. pastor. S. Froelich z Kamienia, p. insp. szk. A. Pikulski i prezes Pow. Zw. Str. Bukowski.

Wojślawice.

Wojślawice: Oddziały Zw. Str. (męski i żeński), Str. Poż. z orkiestrą, Zyd. Zw. Rzem.

Nowy Majdan: Oddział Zw. Str. Koło Mł. Wiejsk. „Siew”.

Huta. Straż Poż. Zbiórka przed Urz. Gminnym. Transmisja radiowa z Gdyni. Nabożeństwo i defilada: 2000 osób. W imieniu nieobecnego prez. L. M. i K. w Wojślawicach p. J. Rogowski wlece zagał sekr. gm. p. Bronisław Podkova. Przemówienie d-ra Badowskiego (historja utraty Prus Wschodnich) i p. Biernackiego (znaczenie morza). Zabawa ludowa w parku.

Zmudź.

Pobolowice — główny punkt uroczystości. Nabożeństwa w kościele w Klesztowie i w cerkwi w Zmudzi. Procesje do Pobolowic, poświęcenie wody. Przemówienia p. Aleksandra Wojnickiego i wójta gm. p. Stefana Pielecha. Hymn narodowy orkiestry strażackiej ze Zmudzi. Walka na stawach pobolowickich 3 łodzi (jako 2 okrętów niemieckich i 1 jednego polskiego) z użyciem ognia karabinowego i granatów ręcznych. Zdobyte okrętów niemieckich (łodzie i umundorowanie wykonane przez Zw. Str. w Pobolowicach: p. Aleksander Wojnicki, p. p. Sliwiński i p. Adam Prażak). Defiladę Zw. Str. i Str. Poż. przyjmowali: wójt gm. p. Stefan Pielech, sekr. gm. p. A. Łysakowski, ref. ośw. p. Aleksander Wojnicki, prezes p. Feliks Sliwiński i komp. p. Adam Prażak. Procesja przewoźna ze Zmudzi do Pobolowic (ks. Roman Hurko i ks. Stefanowicz) Ks. Józef Sławiński był nieobecny.

Hrubieszów.

Moniatycz.

28-VI-33 Sygnały Och. Str. Poż. dzwony kościelne i cerkiewne Capstrzyk; orkiestra z Nowosiółek Och. Str. Poż. z Moniatycz. Koło Gm. Zw. Rezerw. Dwa stosy przed strumieniem wody spiętrzonej.

29-VI-33. Domy w zieleni i chorągiewkach, ołtarz polowy przed szk. powz. Zbieg uroczystości z dorocznym odpustem. Przed Urz. Gminnym: Och. Str. Poż. z Janek, z Moniatycz, z Nowosiółek, ze Stefankowic, z Zadubie, dwa bataljony Zw. Rez., Oddział Zw. Str., Stow. Mł. Wiejsk., Kółko Roln., Ko-

Kronika zdarzeń i wypadków.

Zasztyletował dwóch sąsiadów.

Andrzej Podgórski (wieś Nowy Majdan gm. Wojsławice) podczas sprzeczki w dniu 20 lipca z Piotrem i Janem Krzeszowcami, z którymi żył w niezgodzie, zadał 2 ciosy nożem pokolei obydwu: pierwszemu w sełce, drugiemu w brzuch. Pierwszy zmarł, drugi w szpitalu.

Zabiła kamieniem.

Agata Smigasiwicz, lat 40 (kol. Toruń gm. Pawłów), w bójce z 40-letnim Władysławem Smigasiwiczem (22-VII-33) ugodziła go kamieniem w głowę. Smigasiwicz na drugi dzień zmarł.

Utopił się z parą koni.

W kol. Hniszów gm. Swierże utopił się (23-VII-33) w stawie wraz z parą koni parobek. Stało się to podczas pławienia.

Utonięcie trzynastolatka.

W kanałach nad Bugiem w Dorohusku utopił się (22-VII-33) podczas kąpieli 13-letni Bonifacy Kazimierz Chwyc z Dorohuska.

Śmiertelne zatrucie spirytusem.

Wincenty Filipczuk (ul. Hrubieszowska, 44), wypijwszy pół litra spirytusu drzewnego, stracił przytomność i wkrótce zmarł. (18-VII-33).

Darmowy bilet za cenę nogi.

Władysław Bielecki (wieś Opalin gm. Swierże), jadąc bez biletu pociągłem osobowym (23-VII-33), wyskoczył w biegu koło stacji Ruda-Opalin, trafiając lewą nogą pod koła. Z powodu zmiażdżonej stopy grozi mu odciecie nogi.

Napadnięta, zgwałcona i obrabowana.

Dwudziestoletnia dziewczyna wiejska z Mołodiatycz pow. hrubieszowskiego zameldowała policji, że przed 3 tygodniami napadnięta, zgwałcona i zrabowana ręczny tłumaczek. Uskarża się poza tem, że nabawiono ją chorobą.

Bizuterja, ubranie i 100 zł.

Ludwika Lewandowskiego (ul. Pierwszego Maja, 33) okradziono z bizuterji, ubrania i stu złotych gotówki. Nieznani sprawcy zakradli się do mieszkania zapomocą debranego klucza.

Okradzenie restauracji.

Dostawczy się przez okienne do restauracji Sieciechowicza w

Sawinie, nieznani sprawcy skradli w dniu 22 lipca r. b. rewolwer, gotówkę oraz kilka butelek wódki i spirytusu.

Łańcuch pożarów.

Podczas pożaru domu Dubickiej (ul. Hrubieszowska, 36) spaliły się w dniu 20 lipca r. b. drobne sprzęty i garderoba Konstantego Sawinca. Pożar powstał z powodu zapalenia się schnących pieluch.

—o—

Stefanowi Kościukowi (kol. Wesołówka gm. Swierże) spaliły się (22-VII-33) dom, budynki gospodarskie i narzędzia rolnicze. Straty 2000 zł. Pożar powstał przez nieostrożność.

—o—

Augustowi Dryłowi (kol. Nadrybie gm. Wiszniewice) spłonęły (21-VII-33) dom, stodoła, obora, sprzęty domowe. Straty 2500 zł. Przyczyną wadliwa budowa komina.

—o—

Janowi Mielnikowi (wieś Wiszno gm. Pawłów) pożar zniszczył (18-VII-33) dom i stodołę. Straty 150 zł. Pożar powstał z powodu przypuszczalnego zaproszenia ognia z papierosa w stodołę przez śpiącego tam domownika.

—o—

Mikołaj Koczura (wieś Wólka Leszczańska gm. Zmudź) stał się ofiarą klęski pożaru w dniu 17 lipca 1933 r. Spłonęły mu dom, stodoła, obora, chlew, zboże i narzędzia rolnicze. Straty 350 zł. Przyczyną nieostrożne obchodzenie się z ogniem.

Zebranie w sprawie obchodu dnia 6 sierpnia.

W dniu 2 sierpnia r. b. odbyło się ostatnie posiedzenie w sprawie urządzenia obchodu 6 sierpnia.

Byli obecni: p. rej. L. Bukowski, p. dr. I. Fuhrman, p. star. T. Illukiewicz, p. sekr. S. Jarzębski, p. rad. A. Hilgier, p. prof. M. Kłaczek, p. kom. F. Pawlak, p. nac. B. Plinkiewicz, p. Stanisław Raszuł, p. sekr. L. Szelażek, prof. E. Ślusarz, p. mec. T. Tomaszewski p. sędz. Zajackowski, p. red. W. Berezaki.

Przewodniczył p. kom. F. Pawlak, sekretarował p. sekr. S. Jarzębski.

Podziękowanie.

P. red. F. Łazarz w imieniu komisji wyborczej do XVIII Kongresu Sjonistycznego składa na tem miejscu podziękowanie p. Komisarzowi Pol. Państw. w Chełmie, Marcynowi Rodzińskiemu oraz starsz. przod. p. Stanisławowi Szlagowi za utrzymanie wzorowego porządku podczas wyborów do Kongresu.

o Gospodyń Wiejsk., Stow. Mł. Polsk., 150 koni banderji. 15-minutowe bicie dzwonów. Wsiew czwórkach z sołtysami i transparentami. Msza św., odprawiona przez ks. Wiktora Kruszyńskiego. Świecenie wody w strumyku. Trybuna przed remizą, 4000 osób. Przemówienia p. Józefa Zarka, rolnika, p. Marji Wańczykowej, nauczycielki, i p. Wacława Poznańskiego, prez. Zw. Roz.

Sztafeta z 44 rezolucjami. Rozprzedaż materiału propagandowego L. M. i K.: 319 zł. 60 gr. Wielki model statku (roboty sołtysa wsi Kułakowic p. Bazylego Karpiuka) z umundurowaną załogą wewnątrz. Członkowie Kom. Święta Morza:

p. Józef Walczak, p. Grzegorz Antoniuk, p. Teofil Zieliński, p. Wacław Poznański, p. Antoni Zajac, ks., Wiktor Kruszyński i ks. Chrucki.

Włodawa.

Uhrusk.

O godz. 10 pochód z transparentami (szk. powsz., kolonja Państw. Sem. Naucz. Żeńsk. z Chełma, Oddział „Strzelca”, Koło Mł. Wiejsk.) wyruszył z boiska szkolnego do kaplicy w Nadbużance, odwiedzając okoliczne wsie. W Woli Uhruskiej ludność rusińska przyjęła pochód chlebem i solą. W Bytniu — przemówienie nacz. poczty p. Rozegnała, p. Asprasa.

kier. szk. powsz. i p. Morakowicza, Przed gmachem szkolnym: odczyt uczeniowy P. Sem. N. Z. „Nasze Pomorze”, deklamacje, chór, obrazek sceniczny „Gdy się Gdynia budowała”.

Sprawozdania o Święcie Morza nadesłały nam następujące osoby: Bukowa (Sawin) — p. Tomasz Błaszczuk.

Olchowiec — p. Stanisław Gnadowski i p. Dymitr Stepaniuk.

Pawłów (Kanie) — p. Winiarski. Rakolupy — p. Władysław Smoczyński.

Rejowiec — p. Stefan Stasz. Siedliszcze — p. Wojciech Nie-

radko i p. Stanisław Stachowski. Staw — p. Nowosad. Swierże (Gdole, Ruda-Huta) — p. A. M., p. Jan Gołąb, p. Artur Teitelbaum.

Turka (Dorohusk) — p. Aleksander Poliszuk, p. Jan Gołąb.

Wojślawice — p. J. Rogowski. Zmudz — p. Stefan Pielech, p. A. Łysakowski.

Moniatyce (pow. hrub.) — p. Wacław Poznański.

Uhrusk (pow. włod.) — p. Tekla Kralukówna.

— o —
Ze względów technicznych pozwoliliśmy sobie nadesłać sprawozdania znacznie skróci.

Brzck.

Zestawienie rachunkowe Kom. Święta Morza w Chełmie.

Ogólne zestawienie rachunkowe ze sprzedaży przedmiotów propagandowych, zbiórki ulicznej i zabawy w ogrodzie miejskim, urządzonych staraniem Komitetu Święta Morza w Chełmie w dniu 29 czerwca 1933 r., przedstawia się następująco:

PRZYCHÓD

1) Uzyskano ze sprzedaży materiałów propagandowych	1.026 zł. 65 gr.
2) Dochód ze zbiórki ulicznej	202 zł. 61 gr.
3) Wpływ z zabawy w ogrodzie miejskim	181 zł. 20 gr.
4) Wpłacono przez Zespół Przysp. Roln. Czulczyce	5 zł. 76 gr.
5) „ „ Komitet Święta Morza w Olchowcu	33 zł. 45 gr.
6) „ „ „ „ w Siedliszczu	— 10 gr.
7) „ „ „ „ w Sawinie	3 zł. 20 gr.
Razem	1.452 zł. 97 gr.

ROZCHÓD

1) Należność i koszty sprowadzenia materiałów propag.	1.001. zł. 14 gr.
2) Koszty zbiórki ulicznej.	7 zł. 60 gr.
3) „ urządzania zabawy w ogrodzie miejskim	46 zł. 10 gr.
4) R-k drukarni „Zwierciadło” za afisze	106 zł. 48 gr.
5) „ za rozpięcie afiszy	13 zł. 00 gr.
6) „ f-my Szajbiera za płótno	5 zł. 46 gr.
7) „ A. Dudek za uszycie transparentów	2 zł. 00 gr.
8) „ L. M. i k. za farby	3 zł. 00 gr.
9) „ f-my Erlich za farby	14 zł. 30 gr.
10) „ Radzika za malowanie transparentów	40 zł. 00 gr.
11) „ za noszenie transparentów	13 zł. 00 gr.
12) „ Tyg. „Kronika Nadbużańska” za pomieszczenie artykuł.	60 zł. 00 gr.
13) „ „Chełmer Sztyma”	15 zł. 00 gr.
14) „ zwrotu kosztów podróży preleg. do st. Kanie i z powr.	4 zł. 60 gr.
Razem	1.331 zł. 68 gr.
Czysty zysk	121 zł. 29 gr.
Razem	1.452 zł. 97 gr.

Komitet wyjaśnia, że poz. Nr. 1 po stronie rozchodu, t. j. suma 1001 zł. 14 gr. i poz. czysty zysk w sumie 121 zł. 29 gr. stanowi faktyczny zysk Ligi Morsk. i Kol., uzyskany z obchodu Święta Morza.

Podając powyższe zestawienie do wiadomości publicznej, Kom. Święta Morza uważa za swój obowiązekłożyć najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim Paniom i Panom, których ofiarny wysiłek obywatelski przyczynił się do tak dobrych wyników.

Komitet Wykonawczy „Święta Morza” w Chełmie



Apteka Grzegorza Dziemskiego w CHELMIE

poleca artykuły kosmetyczne — w życiu codziennym pań i panów niezastąpione i z powodzeniem konkurujące z wyrobami zagranicznymi.

KREM „JAGODA”, jasny i ciemny.
MYDŁO „JAGODA”, nadające się do każdej cery (t. j. suchej i tłustej) i doprowadzające ją do stanu normalnego.

Roslinny puder do twarzy w 4 kolorach.
Pachnidło „Kwiaty polskie” (polskie perfumy). Cena flakonika 50 gr.

Sezonowy uniwersalny kosmetyk:
„DELEKTAR” — do pielęgnowania cery.
„DELEKTAR” b. szybko likwiduje oparzenia słoneczne, usuwa ból i swędzenie, spowodowane nadmiernym opaleniem. Cena 1 zł.

Olejek do opalań, powodujący równomierne opalenie i zdrowy wygląd cery. Cena 90 gr. i 150 gr.
Nadzwyczaj skuteczny puder od potu. Cena 1 zł.

OGŁOSZENIE.

Dział Pracy Więzienia w Chełmie ma do sprzedania zarodowe KRÓLIKI czystej krwi, rasy angora i chinchilla, własnego chowu, oraz sadzonki morwy białej jedne i dwuroczne dla hodowli jedwabników.

Sprzedaje się po bardzo przystępnej cenie — celem spopularyzowania przemysłu krajowego i otrzymania z tego tytułu pokątnych zysków.

Oglądanie (od godz. 8 do 17) nie zobowiązuje do kupna.

Naczelnik Więzienia
P. BIDA

„Helios” radykalny środek przeciw wrogom, pryszczom, liszajom, swędzącym, suchym i mokrym, oraz egzemom.
„Werrucina” niezawodny środek przeciwko odciśnikom i brodawkom.

Pot nóg, pach i rąk natychmiast usuwa „ANTIPOD”.

Wymienione środki do nabycia:

SKŁAD APTECZNY
S. BIRNBAUM magister farmacji
CHELM, UL. LUBELSKA, 36.

Podziękowanie.

Wielec Szlachetnemu Znalazcy mego złotego zegarka, profesprawi Państw. Seminarjum Naucz. Męsk. w Chełmie Panu Kruczkowi, który, poza znalezieniem w dniu 30 lipca 1933 r. na stacji kolejowej Chełm wspomnianej zguby nie żałował fatyg odzyskania mnie w celu zwrotu mi zegarka bez żadnego wynagrodzenia, — składam tą drogą, wobec wysoce szlachetnego, mało dziś spotykanego czynu najserdeczniejsze podziękowanie.

K. Stańkowski
maszynista parowozowni Chełm.

Do akt. Nr. Km. 484 i 325 1933 r.

Obwieszczenie.

Komornik Sądu Grodzkiego w Hrubieszowie i rewiru, mający kancelarię w Hrubieszowie, na zasadzie art. 602 K.P.C. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 11 sierpnia 1933 r. od godz. 10 rano w majątku w Strzelcach odbywać się będzie licytacja ruchomości, należących do Kazimierza i Izabeli Wydzgów, zamieszkałych w Strzelcach, składających się z wózka wyjazdowego, klaczy wyjazdowej i dwu stert siana, a oszacowanych na ogólną sumę 1264 zł.

Spis rzeczy i ich poszczególny szacunek przejrane być mogą w dniu licytacji.

Hrubieszów, dn. 31 lipca 1933 r.

Komornik Sądowy:

J. Czarnecki

Do akt. Nr. Km. 6/33/1933 r.

Obwieszczenie.

Komornik Sądu Grodzkiego w Hrubieszowie i rewiru, mający kancelarię w Hrubieszowie, na zasadzie art. 602 K.P.C. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 10 sierpnia 1933 r. od godz. 9 rano w folwarku Starzeń gm. Horadło odbywać się będzie licytacja ruchomości, należących do Wincentyny Rulikowskiej, zam. w Werbowicach, składających się z jednej małej i trzech dużych stert rzepaku a oszacowanych na ogólną sumę 6000 zł.

Spis rzeczy i ich poszczególny szacunek przejrane być mogą w dniu licytacji.

Hrubieszów, dnia 27 lipca 1933 r.

Komornik Sądowy

J. Czarnecki.

Do sprzedania 2 lampy elektryczne stolowe, podstawka pod pieczkę i dzwonek ręczny stolowy. Wiadomość w Administracji „Kroniki Nadbużańskiej”.

Ogłoszenie.

Niniejszem unieważniam weksle, podpisane przeze mnie: Marja Kowalska a znajdujące się w posiadaniu p. Wincentego Szymańskiego, przedsiębiorcy budowlanego, zam. w Chełmie na Działkach Kolejowych.

Za weksle te już zapłaciłam i ostrzegam wszystkich kupców i dyskontów, aby ich jako bezwartościowych od p. W. Szymańskiego nie przyjmowali. Bezprawne zatrzymanie ich przez powyższe wspomnianego zaskarżyłam do prokuratury.

Marja Kowalska.

W sobotę 5 sierpnia od godz. 21

DANCING TOWARZYSKI

w restauracji

NIESPODZIANKA p. A. Lassotowej.

Wejście wraz z kolacją 1 zł.

Dochód przeznaczony na fundusz budowy

pomnika p. p. Leż. w Chełmie.

Zawiadomienie.

Zawiadamiam Szanowną Kliencję, że f-ma Pracownia Krawiecka Ubiórów Męskich i Okryć Damskich Władysława Skórko została przeniesiona na ul. Seminaryjską 18.

Przyjmując wszelkie roboty w zakresie krawiectwa wchodzące po cenach niższych, polecam się nadal łaskawej pamięci.

Z poważaniem

Władysław Skórko.

Stop!!!

Uwaga: Przyjmuję do malowania makatki (szczególnie kwiaty), dywaniki, portjery, obrazy, laurki. Powiększam i zmniejszam wzory na hafty i aplikacje, jak również różne zdjęcia.

Wykonuję wszystko tanio i precyzyjnie na bardzo dogodnych warunkach. Wiadomość: Drukarnia „Zwierciadło”, Chełm, ul. Lubelska, 56.

Studenika matematyki U. W. poszukuje korepetycji lub kondycji na czas wakacyjny. Zgłoszenia do Administracji „Kroniki Nadbużańskiej”.

Feliks Kaliszowski rocznik 1902, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Chełm

SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH I TECHNICZNYCH SZ. HELFENBEJN

w Chełmie, róg Lubelskiej i Szkolnej Nr 2. — Telefon Nr 26. — Ego. od 1898 r.

Podajemy do wiadomości P. T. Klienci, że w obecnym sezonie budowlanym firma nasza rozszerzyła znacznie swe agendy i jak w latach ubiegłych posiada na składzie materiały budowlane po cenach najprzystępniejszych w najlepszej jakości, jak, naprz., papę m-ki Emil Kuźnicki, kafle m-ki F. Radzyński, Siemiatyże, o czym prosimy łaskawie się przekonać.

Zawiadamiamy również P. T. Przedsiębiorców budowlanych iż podejmujemy się dostaw wszelkich materiałów wchodzących w zakres budownictwa.

W/z. Redaktora Naczelnego: Wacław Szrejter.

Sekretarz Redakcji: Wawrzyniec Berezecki.

Wydawca w imieniu T-wa Wydawniczego, kierownik Administracji i redaktor odpowiedzialny: Bronisław Kwiatkowski.

Tłoczono w drukarni „ZWIERCIADŁO” Chełm, Lubelska Nr 56.